

Spett.le Emanuela Sebastiani 88, rue de la Servette 1202 Genève

OGGETTO: Traduzione dei testi dei film in concorso nella sezione Concorso Internazionale nell'ambito delle attività di comunicazione del progetto PACTA (PROGRAMMA INTERREG V-A ITALIA FRANCIA - ALCOTRA - CUP B79D17005860007) e della XXI edizione del Gran Paradiso Film Festival (CUP B79118000030007).

CUP B79D17005860007 (Programma INTERREG V-A ITALIA FRANCIA - ALCOTRA) - CUP B79I18000030007(21 Gran Paradiso Film Festival).

CIG Z762402A3A

Vs. riferimento, vs. preventivo del 04/06/2018

DESCRIZIONE Traduzione dei testi dei film in	QUANTITA'	Contributo previdenziale svizzero (%)	IMPORTO UNITARIO		IMPORTO TOTALE	
			NETTO	LORDO	NETTO	LORDO
concorso nella sezione Concorso Internazionale nell'ambito delle attività di comunicazione del progetto PACTA (PROGRAMMA INTERREG V-A ITALIA FRANCIA – ALCOTRA – CUP B79D17005860007) e della XXI edizione del Gran Paradiso Film Festival (CUP B79118000030007).		5,2%	3.378,67	3.564,00	3.378,67	3.564,00
/adliate cortesemente emettere fattu				TOTALE	3.378,67	3.564,00

Vogliate cortesemente emettere fattura a:

Fondation Grand Paradis, Villaggio Cogne 81, 11012 Cogne (AO) P.IVA 01093330072 C.F. 91041100073 Riportando in fattura OGGETTO, CIG e CUP

Si prega di restituire controfirmate le dichiarazioni allegate

Il Responsabile di Spesa	Il Responsabile Unico del Procedimento				
	- Humann				
Data 22/06/2018	Il Direttore				



Istruttoria per l'acquisto

Buono d'ordine n° 71 del 07/06/2018

Intervento o acquisto da eseguire

Traduzione dei testi dei film in concorso nella sezione Concorso Internazionale nell'ambito delle attività di comunicazione del progetto PACTA (PROGRAMMA INTERREG V-A ITALIA FRANCIA - ALCOTRA - CUP B79D17005860007) e della XXI edizione del Gran Paradiso Film Festival (CUP B79I18000030007).

Motivazione dell'acquisto

Si ritiene opportuno inserire dei sottotitoli in lingua italiana dei film proiettati in lingua originale in programma neila sezione Concorso internazionale.

CUP B79D17005860007 (Programma INTERREG V-A ITALIA FRANCIA - ALCOTRA) - CUP B79118000030007(Gran Paradiso Film Festival).

Riferimento di bilancio/centro di costo:

Modalità di acquisizione:

- X Affidamento diretto
- Avviso di indagine di mercato
- Ordine MEPA
- **RDO MEPA**

Preventivi richiesti:

- Preventivo telefonico / verbale
- X Preventivo scritto
- 1. Op. economico: Invd'a di Bombino Massimo
- 2. Op. economico: TEKS SEMA by Laura C Collada ns prot. n. 299/18 del 22/05/2018
- ns prot. n. 298/18 del 22/05/2018
- 3. Op. economico: Sebastiani Emanuela
- ns prot. n. 300/18 del 22/05/2018

Offerte acquisite:

- 1. Op. economico: Inva'a di Bombino Massimo ns prot.n. 527/18 del 04/06/2018
- 2. Op. economico: Sebastiani Emanuela ns prot.n. 528/18 del 04/06/2018
- ns prot.n. 508/18 del 29/05/2018

euro 3.000 - IVA 22 % TOTALE euro 3.660

euro 3.564 (comprensivo del contributo previdenziale)

3. Op. economico: TEKS SEMA by Laura C Collada comunica la propria impossibilità ad effettuare le traduzioni

Migliore/unico offerente

1. Op. economico: Sebastiani Emanuela ns prot.n. 528/18 del 04/06/2018

euro 3.564 (comprensivo del contributo previdenziale)

Motivazioni inerenti la modalità di affidamento / Eventuali annotazioni

E' stato affidato l'incarico alla Dottoressa Sebastiani Emanuela in quanto è risultato il miglior prezzo.

Data

07/06/2018

Il responsabile dell'istruttoria